

# Une princesse canadienne

## Dix ans de ma vie

Agnes Le Clerq Joy, jeune aventurière canadienne, fait la connaissance du prince prussien Felix zu Salm-Salm, à Washington, en 1862, au début de la guerre de Sécession. C'est le coup de foudre réciproque. Le bel officier, qui vient de s'engager dans l'armée de l'Union, sachant à peine l'anglais, fait sa demande en mariage. C'est ainsi qu'Agnes devient la princesse Salm-Salm.

Ils vont mener, pendant près de dix ans et au cours de trois guerres, une existence pleine d'aventures, de bruit et de fureur. Ils connaîtront successivement la guerre de Sécession, à la fin de laquelle Felix sera général de brigade ; la guerre du Mexique et l'exécution de Maximilien, où tous les deux se montreront les défenseurs héroïques et malheureux de l'empereur ; la guerre de 1870, enfin, au cours de laquelle Felix mourra au combat de Saint-Privat.

Dans son récit, Agnes entraîne le lecteur à sa suite dans ces trois guerres, dans trois pays qui n'ont pas grand-chose de commun, mais dont elle s'efforce de nous décrire les spécificités : l'efficacité américaine déjà, l'immensité du territoire ; l'imbroglio mexicain, l'isolement total de Maximilien dans cette galère, la sauvagerie des mœurs, la beauté des paysages grandioses autour de Mexico ; les habitudes quasi bourgeoises de la haute société allemande, où pourtant les titres et le rang comptent par-dessus tout, la puissance militaire extraordinaire de la Prusse.

Agnes nous parle aussi de son couple, de son amour partagé avec son mari, de leurs problèmes d'argent et de leurs rapports ambigus avec la famille du prince. Après la mort de Felix, nous voyons Agnes se battre, pour garder la tête hors de l'eau, avec ses innombrables créanciers, son beau-frère peu enclin à mettre la main au porte-monnaie... Elle rencontrera l'empereur d'Allemagne, l'empereur d'Autriche et même le pape, à qui elle demandera son avis sur son intention de se retirer dans un couvent.



*Ancien élève de l'École normale supérieure de Cachan, Robert Tubach a terminé sa carrière dans l'Éducation nationale en 2000, comme inspecteur d'académie-inspecteur pédagogique régional de l'académie de Grenoble. Il consacre son temps à traduire des œuvres en anglais des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, quand il n'écrit pas des nouvelles policières avec son complice, Jacques Delatour.*

En couverture : Nicolas Mignard, *Mars et Vénus*, Musée Granet, Communauté du Pays d'Aix, cliché de Bernard Terlay.

ISBN : 978-2-343-07263-0

27,50 €



Princesse Agnes SALM-SALM

Une princesse canadienne

Dix ans de ma vie



Princesse Agnes SALM-SALM

# Une princesse canadienne

## Dix ans de ma vie



Récit traduit de l'anglais, adapté, présenté et annoté par Robert Tubach

L'Harmattan